



ЎЗБЕКИСТОН МАДАНИЙ МЕРОСИ
THE CULTURAL LEGACY OF UZBEKISTAN
КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ УЗБЕКИСТАНА



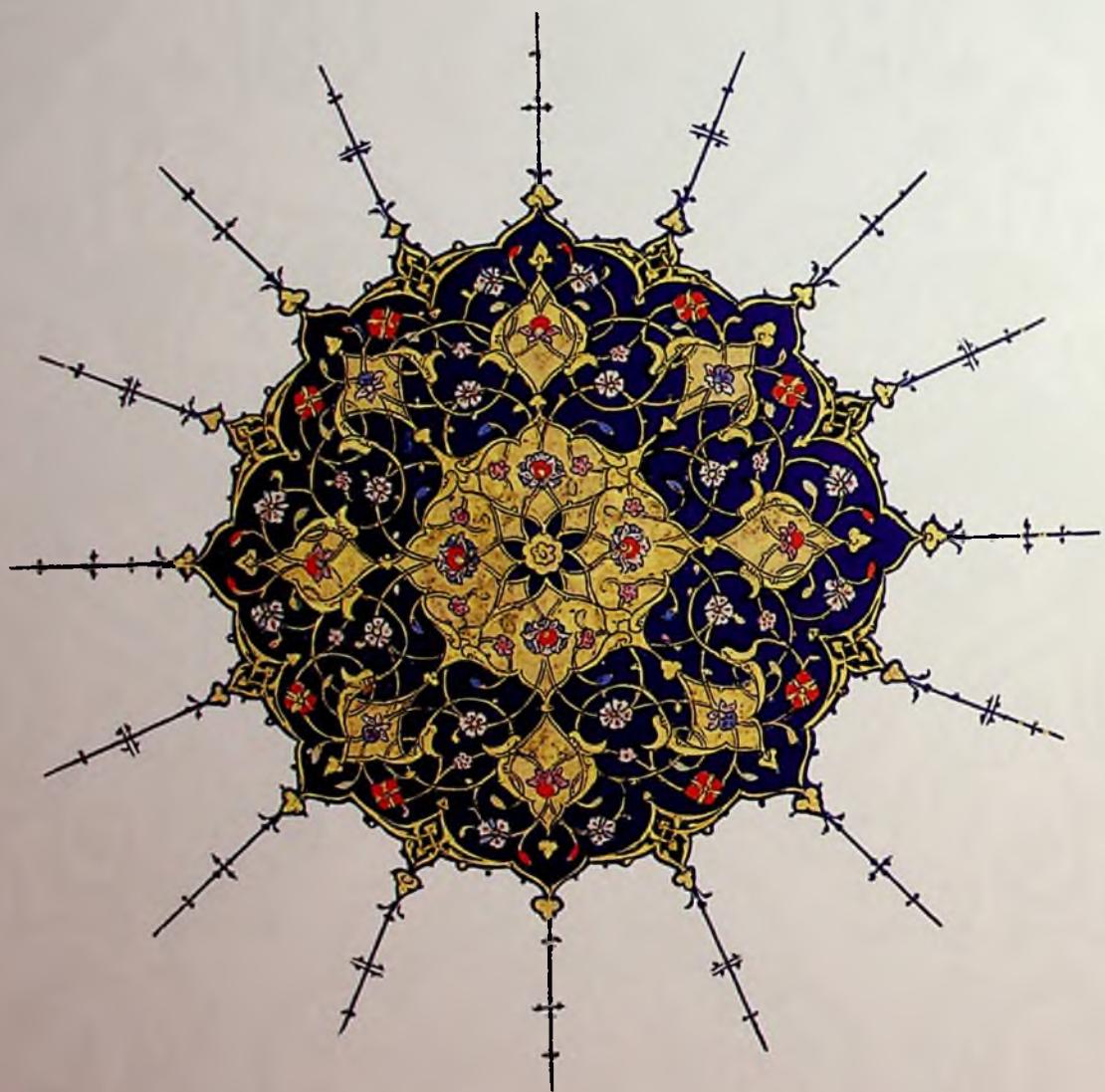
АЛИШЕР НАВОИЙ АСАРЛАРИ
XV-XVI АСРЛАР КИТОБАТ САНЬЯТИ
ДУРДОНАЛАРИДА

THE WORKS OF ALISHIR NAVAI IN FINE BOOKS
OF THE 15TH- 16TH CENTURIES

ПРОИЗВЕДЕНИЯ АЛИШЕРА НАВОИ В ШЕДЕВРАХ
КНИЖНОГО ИСКУССТВА XV-XVI ВЕКОВ

ЎЗБЕКИСТОН МАДАНИЙ МЕРОСИ
THE CULTURAL LEGACY OF UZBEKISTAN
КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ УЗБЕКИСТАНА





ЎЗБЕКИСТОН
МАДАНИЙ МЕРОСИ
THE CULTURAL LEGACY OF UZBEKISTAN
КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ УЗБЕКИСТАНА

АЛИШЕР НАВОЙ ЙАСАРЛАРИ
XV-XVI АСРЛАР КИТОБАТ САНЪАТИ
ДУРДОНАЛАРИДА

(РОССИЯ МИЛЛИЙ КУГУБХОНАСИ ТҮПЛАМИДАН,
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ)

THE WORKS OF ALISHIR NAVAI IN FINE BOOKS
OF THE 15TH-16TH CENTURIES
(FROM THE COLLECTION OF THE NATIONAL LIBRARY OF RUSSIA,
SAINT PETERSBURG, RUSSIA)

ПРОИЗВЕДЕНИЯ АЛИШЕРА НАВОИ В ШЕДЕВРАХ
КНИЖНОГО ИСКУССТВА XV-XVI ВЕКОВ
(ИЗ СОБРАНИЯ РОССИЙСКОЙ НАЦИОНАЛЬНОЙ БИБЛИОТЕКИ,
САНКТ-ПЕТЕРБУРГ, РОССИЯ)

V



«SILK ROAD MEDIA» • «EAST STAR MEDIA»
TOSHKENT • 2020

«Ўзбекистон маданий мероси жаҳон тўпламларида» туркумига кирувчи «Алишер Навоий пасрлари XV–XVI асрлар китобати санъати дурданаларида (Санкт-Петербург, Россия)» китоб-альбомида буюк ўзбек шоюри Алишер Навоининг XV–XVI асрларга оид ва Россия миллий кутубхонасиning фахри хисобланган нодир кўлэзмаларидан намуналар келтирилмоқда. Дунёнинг турли музейлари ҳамда шахсий коллекцияларда сакланётган дурданалар Ўзбекистоннинг ноёб маддий ва бадиий маданий меросини тўлиқ холда акс этиширади.

Уишибу нишр нафакат олим ва тадқиқотчилар, балки Ўзбекистоннинг бой маданий меросига кизикувчи барча маҳаллий ва ҳорижий ўқувчилар, ёш авлод вакиллари учун мўлжалланган. Жаҳонда ўхияни ўйук уишибу лойиха мустакиллик тилларида яратилган имкониятлар ва Ўзбекистон Республикаси Президенти Шавкат Мирзиёевнинг ўзбек халқининг маданий, тарихий ва интеллектуал меросини асрлаб-афайлини, бойинши ҳамда янада қўйтишириши масалаларига бўлган шахсан эътибори туфғили амала гонирилмоқда.

Мазкур альбом ўқувчилари наирга илова килинётган маҳсус хужжатни фильмлар ёзилган диск ёрдамида Ўзбекистоннинг бой мадданияти ва санъати ҳакида ўз тасаввурларини янада кенгайтиришилари мумкин. Шунингдек саҳифалардо 3D-форматидаги қўшишимча визуал матбуломатларни олиш учун планишет ёки смартфонда сканерлашига мўлжалланган маҳсус ёрликлар мавжуд.

«Ўзбекистон маданий мероси жаҳон тўпламларида» туркуми Ўзбекистоннинг ноёб тарихий-мадданий меросининг бошқа намуналарига бағишланган китоб-альбомларни чоп этишини ҳам назарда тутади.

The book-album “The Works of Alishir Navoi in Fine Books of the 15th–16th centuries (Saint Petersburg, Russia)” from the series “The Cultural Legacy of Uzbekistan in World Collections” presents the manuscripts of eminent Uzbek poet Alisher Navoi dating from the 15th–16th centuries. The Russian National Library is proud of these masterpieces. They fully convey the unique heritage of the material and artistic culture of Uzbekistan kept in various museums and private collections all over the world.

The publication is intended not only for members of the academic research community, but also for broad local and foreign audiences, as well as the younger generation interested in the rich cultural heritage of Uzbekistan. The project without any analogue in the world has been carried out due to favourable conditions created in the years of Independence and to the personal attention of the President of the Republic of Uzbekistan Shavkat Mirziyoyev to such issues as the careful preservation, enrichment and augmentation of tangible and intangible cultural heritage of the Uzbek people.

The readers of the book- albums may broaden their notion of the rich culture and art of Uzbekistan and watch the documentary on the disk attached to the book-album. The pages are also marked with special tags for scanning with a tablet or smartphone to get additional visual information in 3D-format.

The multivolume series “The Cultural Legacy of Uzbekistan in World Collections” is about to continue publishing other books dedicated to the unique masterpieces of the historical and cultural legacy of Uzbekistan.

В книге-альбоме «Произведения Алишера Навои в шедеврах книжного искусства XV–XVI веков (из собрания Российской национальной библиотеки, г. Санкт-Петербург, Россия)» из серии «Культурное наследие Узбекистана в собраниях мира» представлены редкие образцы рукописей великого узбекского поэта Алишера Навои XV–XVI веков. Эти шедевры, являющиеся предметом гордости Российской Национальной библиотеки, в полной мере отражают уникальное наследие материальной и художественной культуры Узбекистана, хранящееся в различных музеях и частных коллекциях по всему миру.

Издание рассчитано не только на представителей научно-исследовательских кругов, но и на широкую отечественную и зарубежную аудиторию, представителей молодого поколения, интересующихся богатым культурным наследием Узбекистана. Проект, аналогов которого нет в мире, осуществляется благодаря условиям, созданным в годы независимости, и личному вниманию Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева вопросам бережного сохранения, обогащения и пренесения исторического, культурного и интеллектуального наследия узбекского народа.

Читатели смогут расширить свое представление о богатой культуре и искусстве Узбекистана, ознакомившись со специально снятым документальным фильмом, диск с которым прилагается к книге-альбому. Также на страницы нанесены специальные метки для сканирования планишетом или смартфоном для получения дополнительной визуальной информации в 3D-формате.

Многотомная серия «Культурное наследие Узбекистана в собраниях мира» предусматривает публикацию и других книг-альбомов, посвященных уникальным образцам историко-культурного наследия Узбекистана.



© «Uzbekistan Today» ахборот агентлиги, Тошкент, 2020.

© «Zamon Press Info» nashriyot uyi MCHJ, Тошкент, 2020.

© «Darakchi inform servis» MCHJ, Тошкент, 2020.

© Россия миллий кутубхонаси, 2020.

© Ф.Ф. Абдухаликов – туркум муаллифи, лойиха раҳбари, Э.В. Ртвеладзе – лойиханинг илмий раҳбари

© О.В. Васильева – матн муаллифи, тузувчи, 2020.

ISBN 978-9943-4713-0-6